

NÁJOMNÁ ZMLUVA

dnešného dňa uzatvorili

1. Mesto Podolíneec

Mariánske nám. 3, 065 03 Podolíneec

IČO : 00330132

DIČ: 2020526189

č. účtu: 914528602/0200

v mene ktorého koná: Mgr. Iveta Bachledová, primátorka mesta

(ďalej len „Prenajímateľ“) na strane jednej

a

2. Centrum voľného času pátra Augustína Krajčíka

so sídlom: Mariánske nám. 67/67, 065 03 Podolíneec

IČO:42084041

DIČ: 2022678196

č. účtu:0531095184/0900

v mene ktorého koná: Mgr. Michal Hanečák, riaditeľ CVC

(ďalej len „Nájomca“) na strane druhej

túto nájomnú zmluvu (ďalej len "Zmluva")

I.

PREAMBULA

Prenajímateľ je vlastníkom drobnej stavby bez súpisného čísla – „šatne pri futbalovom ihrisku, šatňa č1 pre chlapcov v rozmere 16m2, šatňa č.2 pre dievčatá v rozmeroch 16m2. šatne majú vlastné WC. WC chlapci v rozmere 5m2 s 1 pisoárom a 1 záchodovou misou, WC dievčatá v rozmere 5 m2 z dvoma záchodovými misami“, nachádzajúcej sa na pozemku C-KN parc. č. 85/3, zapísaného na LV č 2263, katastrálne územie a obec Podolíneec, vedené na Správe katastra v Starej Ľubovni (ďalej len „Predmet nájmu“).

Článok II.

PREDMET ZMLUVY

S odvolaním sa na zhora uvedené Prenajímateľ prenajíma Nájomcovi v preambuli špecifikovaný predmet nájmu.

Článok III.

DOBA NÁJMU

1. Zmluvné strany sa dohodli na nájme nehnuteľností podľa Čl. I. na dobu určitú a to od 23.12.2011 do 31.5.2012

Článok IV.

PLATBY NÁJOMNÉHO A NÁKLADOV

1. Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške 50,- € na mesiac (ďalej len „Nájomné“). V nájomnom sú zahrnuté všetky náklady spojené s užívaním predmetu nájmu.
2. Nájomné je splatné vždy k 20. dňu daného kalendárneho mesiaca, za ktorý sa platí mesačné nájomné.

Článok V.

SPOSOB ZAPLATENIA NÁJOMNÉHO

Platby Nájomného bude Nájomca prevádzať bezhotovostným spôsobom na účet Prenajímateľa vedený v banke: VÚB, a.s., číslo účtu: 2606110051 /0200.

Článok VI.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu pre účely šatní pri realizácii športových aktivít detí prihlásených na športové krúžky u Nájomcu.
Prenajímateľ si vyhradzuje právo užívania prenajatých priestorov v prípade konania športových a iných podujatí usporiadaných Mestom Podolíneec. Uvedené skutočnosti nájomcovi oznámi 2 dni pred konaním podujatia.
2. Nájomca prehlasuje, že je mu stav predmet nájmu známy a že si tento prezrel a Prenajímateľ sa zaväzuje odovzdať predmet nájmu v bezzávadnom stave.
3. Nájomca nie je oprávnený predmet nájmu ďalej dať do podnájmu inej osobe bez predchádzajúceho súhlasu Prenajímateľa.
4. Nájomca je povinný predmet nájmu užívať v primeranom rozsahu po nevyhnutnú dobu výkonu športových podujatí, resp. športových krúžkov Nájomcu, najviac 40 hodín v kalendárnom mesiaci
5. Náklady spojené s údržbou predmetu nájmu znáša prenajímateľ a to výlučne pri prevádzkových poruchách. Prenajímateľ nezodpovedá za škody spôsobené nájomcom, tieto škody nájomca uhradí prenajímateľovi v plnom rozsahu.
6. Nájomca je povinný Prenajímateľovi bezodkladne oznámiť všetky na predmete nájmu vzniknuté škody, pričom je povinný urobiť všetky kroky, ktoré sú nutné k zabráneniu ďalšieho rozširovania škôd.

Článok VII.

VÝPOVEDĽ, SKONČENIE NÁJOMNÉHO VZŤAHU

1. Prenajímateľ môže Nájomnú zmluvu vypovedať iba pokiaľ :
 - Nájomca nezaplatí Nájomné v stanovenej výške alebo v stanovených lehotách a to ani do 14 dní od doručenia písomného vyzvania, ktoré Prenajímateľ zašle Nájomcovi, alebo
 - Nájomca hrubo poruší niektoré ustanovenia tejto Nájomnej zmluvy.
2. Nájomca môže Nájomnú zmluvu vypovedať len vtedy, pokiaľ nemôže predmet nájmu pre účely svojich podujatí užívať v dohodnutom rozsahu (čl. VI. Ods. 4 Zmluvy) bez vlastného zavinenia po dobu dlhšiu ako mesiac.
3. Výpovedná lehota činí pritom jeden mesiac a počítá sa od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola doručená výpoveď druhej strane.
4. Nájomca hradí nájomné i po dobu výpovednej lehoty.
5. Pri ukončení Nájomného vzťahu je Nájomca povinný predmet nájmu vrátiť Prenajímateľovi v nepoškodenom stave, ktorý bude odpovedať stavu existujúcemu pri prvom prevzatí predmetu nájmu Nájomcovi.

Článok VIII.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

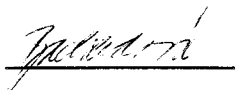
1. Táto Nájomná zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každá strana obdrží jeden rovnopis.

2. Akékoľvek zmeny tejto Nájomnej zmluvy sú možné len v písomnej forme a to na základe písomného súhlasu oboch zmluvných strán.
3. Táto Nájomná zmluva a vzťahy z nej vyplývajúce sa riadia slovenských právnym poriadkom. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto Nájomnej zmluvy stratí svoju platnosť, zostávajú ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy v platnosti a pre takto vzniknutú medzeru sa použije v zmysle a účelu Nájomná zmluva najviac odpovedajúcim ustanoveniam platných slovenských právnych predpisov.
4. Táto Nájomná zmluva je platná a účinná po podpisu obidvomi zmluvnými stranami.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že túto Nájomnú zmluvu pod jej podpisom prečítali, že ju uzatvárajú na základe ich vlastnej vôle a nie v tiesni.

V Podolínci dňa: 23.12.2011

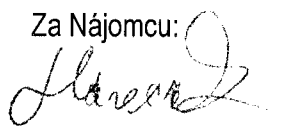
V Podolínci dňa : 23.12.2011

Za Prenajímateľa:



Mesto **PODOLINEC**
nám. Mariánske 3
065 03 Podolinec

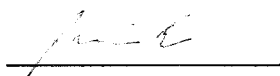
Za Nájomcu:



Centrum voľného času
pátra Augustína Krajčíka
Mariánske námestie 67
065 03 Podolinec
IČO:42084041

Súhlas Mestského futbalového klubu :

Mestský futbalový klub súhlasí s používaním šatní č.1 a č.2 a sociálnych zariadení, pre Centrum voľného času pátra Augustína Krajčíka na využívanie pre hokejbalistov a futbalistov počas tréningov a súťaže regionálnej hokejbalovej ligy uvedené v harmonograme (vid' príloha), od 1. Decembra 2011 do 31. mája 2012.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. K.', is written above a solid horizontal line.

Podpis a pečiatka

prezidenta Mestského futbalového klubu

ROZPIS TRÉNINGOV SEZÓNY 2011/ 2012

MLÁDEŽNÍCKEHO HOKEJBALOVÉHO DRUŽSTVA CVČ P.A.K. PODOLÍNEC

HOKEJBALOVÉ IHRISKO MESTA PODOLÍNEC

	8,00 – 9,00	9,00 – 10,00	10,00 – 11,00	11,00 – 12,00	12,00 – 13,00	14,00 – 15,00	15,00 – 16,00	16,00 – 17,00	17,00 – 18,00	18,00 – 19,00
Pondelok:	—	—	—	—	—	Tréningy najmladší Mgr.Vychovalý	Tréningy najmladší Mgr.Vychovalý	Tréningy mladší U14 Breuer L.	Tréningy starší U16 Breuer L.	Tréningy starší U16 Breuer L.
Utorok:	—	—	—	—	—					
Streda:	—	—	—	—	—	Tréningy najmladší Mgr.Vychovalý	Tréningy najmladší Mgr.Vychovalý	Tréningy mladší U14 Breuer L.	Tréningy starší U16 Breuer L.	Tréningy starší U16 Breuer L.
Štvrtok:	—	—	—	—	—					
Piatok:	—	—	—	—	—			Tréningy mladší U14 Breuer L.	Tréningy starší U16 Breuer L.	Tréningy starší U16 Breuer L.
Sobota:										—
Nedeľa:		Podolínska reg.mládež.liga u-16	Podolínska reg.mládež.liga u-16	Podolínska reg.mládež.liga u-16	Podolínska reg.mládež.liga u-16	Podolínska reg. mládež. liga U16 _____				—